

E41 - The Top-Secret Mission Begins

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:12] ---

Return...Sasuke...to us...!

[00:28] ---

He doesn't belong to you...

[00:31] ---

Don't talk about Sasuke in front
of me,

[00:35] ---

like he belongs to you!

[02:45] ---

Interesting...

[03:11] ---

The Top-Secret Mission Begins

[03:58] ---

With Chakra alone...

[04:00] ---

*With Chakra alone,
he caused this much damage...

[04:20] ---

Sakura!

[04:51] ---

What incredible Chakra...

[04:54] ---

*Beyond that, it's going out of control,
like it has a will of its own...

[04:58] ---

*But this is
the perfect opportunity...

[05:02] ---

Finally, the top-secret mission starts.

[05:12] ---

Sakura! Answer me!

[05:16] ---

Did she hit her head
when she fell just now?

[05:21] ---

*Passing out
at a time like this...!

[05:30] ---

Wood Style Ninjutsu!

[05:40] ---

I can't support it...!

[05:46] ---

Ninja Art: Super Beast Scroll!

[05:51] ---

Sai!

[06:00] ---

Sai! Help Sakura...

[06:16] ---

Damn!

[07:28] ---

I see...

[07:36] ---

You borrow
the power of the Jinchuriki...

[07:39] ---

And yet, that's
the best you can do...

[08:11] ---

You're still no match for Sasuke...

[09:25] ---

What is...this place...?

[09:55] ---

Sasuke...?

[10:00] ---

Sasuke!

[10:02] ---

Wait...

[10:23] ---

Wait for me...!

[10:51] ---

Sasuke...

[11:00] ---

Damn it...!

[11:12] ---

*I don't have...the power
to bring Sasuke back...

[11:23] ---

*That time...back then...

if only I had been stronger...

[11:32] ---

Sasuke!

I won't let Orochimaru take you.

[11:40] ---

I'll stop you even if ...

[11:41] ---

I have to break every bone
in your arms and legs!

[11:47] ---

You can't even put
a scratch on my forehead.

[11:53] ---

That much has not changed.

[12:01] ---

It's hopeless, I tell you...

[12:04] ---

Naruto...

[12:08] ---

you were a special one...

[12:13] ---

but...

[12:15] ---

I am even more special than you!

[12:19] ---

Chidori!

[12:21] ---

Rasengan!

[12:31] ---

- Chidori!

- Rasengan!

[12:41] ---

*I am weak, so my words
don't reach him...

[12:47] ---

*Because I am weak,
I can't win his recognition...

[12:59] ---

*So...whatever happens,
I must become stronger...

[13:14] ---

*So that the bond I've finally forged
will not be severed...

[13:25] ---

*So that Sasuke won't sever
the connection between me...!

[14:04] ---

SEAL

[15:40] ---

This feeling...it's different
from before, isn't it...?

[15:48] ---

Sakura, snap out of it!
Hey, Sakura!

[16:06] ---

Are you all right?

[16:09] ---

Y-Yes...

[16:13] ---

Hey...!

[16:15] ---

Sorry...

[16:17] ---

I'm okay now...

[16:32] ---

What happened here...?

[16:34] ---

Naruto did it...

[16:44] ---

The Jinchuriki...

[16:48] ---

It only stands to reason
that they'd want it too...

[16:52] ---

Where's Naruto now?!

[16:53] ---

On the other side of the bridge...
with Orochimaru.

[17:17] ---

Naruto is a real handful...

[17:32] ---

What's that smoke...?

[17:39] ---

I have a bad feeling about this...

[17:43] ---

Wood Clone Jutsu!

[18:01] ---

I'm counting on you!

[18:02] ---

Right.

[18:31] ---

Wood Style: Doomed Wall!

[18:41] ---

Naruto...!

[18:56] ---

Simply unbelievable,

[18:59] ---

the things this child can do...

[19:38] ---

Oh shoot...

[21:39] ---

Damn it!

[21:40] ---

He unleashed a shock wave
of that magnitude...

[21:42] ---

simply by swinging
one of his arms down. Good grief!

[21:44] ---

Is that Naruto's
Nine-Tailed power?

[21:47] ---

Yes, it is.

[21:48] ---

Please tell me, Captain Yamato.

[21:50] ---

You know something
about Naruto, don't you?

[21:52] ---

Sakura...

[21:53] ---

What on earth
will become of Naruto?

[21:55] ---

He'll be fine.
You don't have to worry.

[21:59] ---

It was for just such times as this
that I was chosen as Team Captain.

[22:03] ---

Next time:
"Orochimaru vs. Jinchuriki"